



# Rottne Connect telemaatikateenuse lepingu tingimused, Masina valmistaja – Masina omanik

\_\_\_\_\_ (Masina valmistaja) ja \_\_\_\_\_  
(Masina omanik) sõlmivad käesoleva lepingu allpool toodud allkirjutamise päeval vastavalt järgmistele tingimustele. Masina valmistaja tähistab masina/seadme arendajat ja tootjat. Masina omanik tähistab ühe või enama Masina valmistajalt pärineva masina/seadme omanikku.

## 1. Rottne Connect

Masina valmistaja pakub teenust Connect, mille abil saab Masina omanik interneti teel juurdepääsu masina tööandmetele käesoleva lepinguga ettenähtud viisil.

Masina registreeritavate andmete hulka kuuluvad: masina töötunnid, kütusekulu, asukoht, veakoodid ja tootmine. Kui funktsioon on sisse lülitatud, saab ka sisseelotitud operaatoreid jälgida nende enda või anonüümse nimega.

Masina andmeid registreeritakse, et toetada kõnealuse masina ohutut ja korrektset kasutamist ning lihtsustada rikete lokaliseerimist.

Käesolev leping annab Masina omanikule lihtlitsentsi kasutada Connecti vastavalt lepingu tingimustele.

## 2. Õigused andmetele

Connectis registreeritud andmed kuuluvad Masina omanikule. Varasemalt loodud andmed on Masina omanikule Connecti portaali kaudu ligipääsetavad seni, kuni on olemas kehtiv tellimus teenusele.

Masina omanik kinnitab käesoleva lepinguga, et Masina valmistajal on juurdepääs masina andmetele selleks, et oma tooteid ja teenuseid edasi arendada. Masina valmistaja kohustub mitte kasutama andmeid, et piirata garantiisid või muid samalaadseid Masina omaniku kohustusi ja mitte levitada andmeid väljaspool Connecti süsteemi. Andmete vaatamise õigus antakse Masina valmistajale, teenusepakujale ja Connecti teenuse arendajale.

Masina valmistajal on õigus, aga mitte kohustus, säilitada andmeid määramata aja jooksul, samuti andmeid kustutada. Seda eeldusel, et andmeid säilitatakse vastavalt andmete säilitamise kohas kohaldatavatele seadustele ja sätetele. Masina omanik on teadlik ja aktsepteerib, et serverist eemaldatud andmeid ei saa taastada ega tagasi saada.

## 3. Lepingu kestus ja lõpetamine

Leping kehtib alates selle sõlmimise kuupäevast ja on jõus 60 kuu jooksul alates käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäevast. Pooltel on õigus lõpetada lepingu kehtivus kirjalikult, etteteatamise tähtajaga 3 kuud. Pärast esimese 60 kuu möödumist see kokkulepe enam ei kehti. Masina omanikule antakse võimalus pikendada lepingut vastavalt allpool toodud jaotisele 4.

## 4. Tasud ja maksed

Käesoleva lepingu kehtimise esimesel 60 kuul ei tule maksta kuutasu. Kuid Masina valmistajal on õigus nõuda tasu teenuse jätkuva kasutamise eest, kui lepingut pikendatakse. Juurdepääsu uuendamine Connecti teenusele leiab aset pärast 60 kuu möödumist uue allkirjastatud lepingu vormis.

Kui seda uut pikendatud lepingut ei lõpetata hiljemalt 3 kuud enne lepingu kehtivusaja lõppemist, pikendatakse lepingut automaatselt täiendavate 12-kuuliste ajavahemike võrra, kui lepingut ei lõpetata hiljemalt 3 kuud enne järgmise 12-kuulise perioodi algust. Lepinguperioodide eest esitatakse Masina omanikule arved vastavalt kehtivale hinnakirjale.

Praegused tasud ja muud tingimused on leitavad taotluse esitamisel Masina valmistaja edasimüüjate juures või allalaadimiseks järgmiselt lingilt: [rottne.com/rottneconnect](http://rottne.com/rottneconnect)

Järgmise kuu tasude arveldamisel kehtib 30-päevane maksetähtaeg.

## 5. Funktsioon ja ulatus

Connect eeldab, et Masina omanik on paigaldanud masinasse Connecti terminali ja tal on aktiivne teenusleping. Connecti terminal sisaldab mobiiltelefoni liitumislepingut ja SIM-kaarti, mis võimaldab ainult Connecti kasutamist. Õige funktsionaalsuse saavutamiseks võib Connecti terminali paigaldada ainult Masina valmistaja antud SIM-kaarte.

Masina valmistaja tarnitud, Connecti terminalis kasutamiseks mõeldud SIM-kaarte ei ole lubatud eemaldada ja kasutada teistes mobiilsideseadetes väljaspool Connecti. SIM-kaardi vale kasutamine võib rikkuda mistahes garantii ja toe.

Masina valmistaja arendab teenuse funktsiooni pidevalt edasi ja lisab need edasiarendused Connecti versioonile värskenduste kaudu. Masina omanik on teadlik ning nõustub sellega, et Connecti funktsioon ja toimingud võivad sellega seoses muutuda.

## 6. Administreerimine ja terviklikkus

Masina valmistaja annab Masina omanikule Connecti-siseselt juurdepääsu individuaalsele andmestruktuurile. Selles andmestruktuuris salvestatakse unikaalseid kliendandmeid ja Masina omanikule rakendatavaid seadeid.

Masina omanik on vastutav administraator ja võib administraatoriõigusi oma organisatsiooni sees eraldi jaotada, kuid kannab ainuisikuliselt lõplikku vastutust administreerimise eest.

Isikuandmete haldamise ja terviklikkuse kohta käivat teavet ning juhiseid leiab muuhulgas järgmiselt aadressilt:

- <https://www.datainspektionen.se/dataskyddsreformen/dataskyddsforordningen/forordningstexten/>

Masina omanik/Tööandja on kohustatud teavitama kõiki huvitatud osapooli andmete kogumisest, kogumise eesmärgist ja saama vastava nõusoleku.

## 7. Kättesaadavus

Masina valmistajal on õigus rakendada meetmeid, mis mõjutavad teenuse kättesaadavust, kui see on tehnilistel või turvalistel põhjustel vajalik. Sellised meetmed tuleb teostada viivitamatult ja nii, et häired oleksid minimaalsed. Masina omanikku tuleb planeeritud seisakutest aegsasti veebiportaali või e-posti teel teavitada.

## 8. Riketest teavitamine

Riketest tuleb teavitada veebiportaali eriprotseduuri abil või kui see pole võimalik, siis e-posti teel. Masina valmistaja kohustub parandama süsteemi funktsionaalsuse mistahes kõrvalekalded vastavalt funktsiooni kirjeldusele. Parandamine toimub rikke parandamise teel või juhiste abil, kuidas riket vältida. Masina valmistaja allettevõtja eeldab, et Masina omanik esitab rikketeated vastavalt kohaldatavatele juhisteile nii, et riket saaks taasesitada.

Toimingud teostatakse vastavalt olukorra kiireloomulisusele, rikke prioriteedi alusel.



# Rottne Connect telemaatikateenuse lepingu tingimused, Masina valmistaja – Masina omanik

## 9. Vastutuse piiramine ja väärastatu jõud

Masina valmistaja ei vastuta ühelgi juhul otsese või kaudse kahju eest, olgu see tehniline või kaubanduslik, andmete kaotamise jms eest, mis võib tekkida Connecti kasutamise tagajärjel. Masina valmistaja ei vastuta mistahes kulude eest, mis tekivad SIM-kaardi ja sellega seotud tellimuse vale kasutamise tõttu.

Masina omanik vastutab selle eest, et kogu kasutajapoolne Connecti kasutamine toimuks vastavalt kehtivatele seadustele ja sätetele, lepingu tingimustele ning headele veebitavadele. Kasutajanimed ja paroolid tuleb hallata turvalisel viisil, et need ei satuks volitamata isikute valdusse. Peale selle ei tohi Masina omanik teostada, julgustada ega toetada häkkerirünnakut Connecti teenuse vastu.

Järgmised asjaolud kujutavad endast aluseid vastutusest vabastamiseks, kui need takistavad Lepingu täitmist või muutuvad põhjendamatult koormavaks: töövaidlused ja muud asjaolud, mis ei ole lepingupoole kontrolli all, nagu näiteks tulekahju, sõda, mobiliseerimine või samaväärne sõjaväekutse, rekvideerimine, konfiskeerimine, valuutapiirangud, mässud ning rahutused, transpordivahendite puudus, kaupade üldine defitsiit, motivatsioonipiirangud ning alltöövõtjate vead ja tarnete edasilükkamine, mille on põhjustanud sellised vastutusest vabastamise alused.

Eespool nimetatud asjaolud moodustavad vastutusest vabastamise alused ainult juhul, kui nende mõju Lepingu teostamisele ei olnud Lepingu sõlmimise ajal võimalik eeldada.

Lepingu osapool, kes soovib tugineda vastutusest vabastamise alustele, peab teavitama teist lepingu osapoolt nende esinemisest kahe nädala jooksul kirjalikult. Kui teavitamine ei leia aset ettenähtud tähtaja jooksul, ei või lepingu osapool tugineda vastutusest vabastamise alustele enne, kui selline teatis on edastatud.

Masina valmistaja

Asukoht ja kuupäev

Allkiri

Nimi trükitähtedega

## 10. Lepingu üleandmine

Masina omanikul ei ole õigust käesolevat lepingut ega käesoleva lepingu järgseid õigusi üle anda ilma Masina valmistaja kirjaliku nõusolekuta. Kui Masina omanik kokkuleppe kehtivusaajal muutub, tuleb Masina valmistajat sellest viivitamatult teavitada.

## 11. Vaidlused

Sellest lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse vahekohtumenetluse teel Stockholmi Kaubanduskoja Vahekohtu Instituudi lihtsustatud vahekohtumenetluse eeskirjade kohaselt. Vahekohtumenetlus toimub Växjös.

Masina omanikud

Asukoht ja kuupäev

Allkiri

Nimi trükitähtedega

E-post

Telefon

Machine number